

**Emenda 1****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****A9-0077/2024****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikab bli għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Proposta għal regolament****Premessa 8a (ġdida)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

*(8a) Jenħtieg li l-Kummissjoni tiżgura li l-prodotti importati mill-Ukrajna jikkonformaw mal-istandardi tal-Unjoni, speċjalment fil-kuntest tal-gwerra ta' aggressjoni tar-Russja kontra l-Ukrajna, li tista' taffettwa l-kwalità tal-prodotti f'termini ta' traċċi tossiċi.*

Or. en

**Emenda 2****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbi għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**A9-0077/2024****Proposta għal regolament****Premessa 11***Test propost mill-Kummissjoni*

(11) Soġġett għal valutazzjoni mill-Kummissjoni mwettqa fil-kuntest tal-monitoraġġ regolari tal-impatt ta' dan ir-Regolament u mniedja jew wara talba debitament sostanzjata minn Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni stess, huwa meħtieġ li tiġi prevista l-possibbiltà li tittieħed kwalunkwe miżura meħtieġa għall-importazzjonijiet ta' kwalunkwe prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament li qed jaffettwaw b'mod negattiv is-suq tal-Unjoni jew is-suq ta' Stat Membru wieħed jew aktar għal prodotti simili jew li jikk kompetu direttament. Hemm sitwazzjoni partikolarmen prekarja fis-swieq tal-pollam, tal-bajd u taz-zokkor li tista' tagħmel ħsara lill-produtturi agrikoli tal-Unjoni jekk l-importazzjonijiet mill-Ukrajna kellhom jiżdiedu. Huwa xieraq li tiġi introdotta salvagwardja awtomatika għall-bajd, ***il-pollam***, u ***l-prodotti*** taz-zokkor li tiġi attivata jekk il-kwantitajiet importati skont dan ir-Regolament jaqbżu l-medja aritmetika tal-kwantitajiet fl-**2022** u fl-**2023**.

*Emenda*

(11) **(11)** Soġġett għal valutazzjoni mill-Kummissjoni mwettqa fil-kuntest tal-monitoraġġ regolari tal-impatt ta' dan ir-Regolament u mniedja jew wara talba debitament sostanzjata minn Stat Membru jew fuq l-inizjattiva tal-Kummissjoni stess, huwa meħtieġ li tiġi prevista l-possibbiltà li tittieħed kwalunkwe miżura meħtieġa għall-importazzjonijiet ta' kwalunkwe prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament li qed jaffettwaw b'mod negattiv is-suq tal-Unjoni jew is-suq ta' Stat Membru wieħed jew aktar għal prodotti simili jew li jikk kompetu direttamente. Hemm sitwazzjoni partikolarmen prekarja fis-swieq ***tal-qamħ, tax-xghir, tal-ħebub, tal-hafur, tal-qamħirrum, taż-żrieragh jeztnin, tal-ghasel***, tal-pollam, tal-bajd u taz-zokkor li tista' tagħmel ħsara lill-produtturi agrikoli tal-Unjoni jekk l-importazzjonijiet mill-Ukrajna kellhom jiżdiedu. Huwa xieraq li tiġi introdotta salvagwardja awtomatika ***għall-prodotti agrikoli kollha, b'mod partikolari għall-qamħ, ghax-xghir, ghall-ħebub, ghall-hafur, ghall-qamħirrum, għaż-żrieragh jeztnin, għall-ghasel, għall-bajd, għall-pollam, u għall-prodotti taz-zokkor*** li tiġi attivata jekk il-kwantitajiet

importati skont dan ir-Regolament jaqbżu  
l-medja aritmetika tal-kwantitajiet fl-**2021**  
u fl-**2022**.

Or. en

**Emenda 3****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbbi għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**A9-0077/2024****Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 1 – subparagraphu 1***Test propost mill-Kummissjoni*

Jekk prodott kopert mill-Artikolu 1(1) li jorigina fl-Ukrajna jiġi importat taht kundizzjonijiet li jaffettwaw b'mod negattiv is-suq tal-Unjoni jew is-suq ta' Stat Membru wieħed jew aktar għal prodotti simili jew li jikkompetu direttament, il-Kummissjoni tista' timponi kwalunkwe miżura li tkun meħtieġa permezz ta' att ta' implementazzjoni. Dak l-att ta' implementazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5(3).

*Emenda*

Jekk prodott kopert mill-Artikolu 1(1) ***jew kwalunkwe prodott agrikolu ieħor*** li jorigina fl-Ukrajna jiġi importat taħt kundizzjonijiet li jaffettwaw b'mod negattiv is-suq tal-Unjoni jew is-suq ta' Stat Membru wieħed jew aktar għal prodotti simili jew li jikkompetu direttament, il-Kummissjoni tista' timponi kwalunkwe miżura li tkun meħtieġa permezz ta' att ta' implementazzjoni. Dak l-att ta' implementazzjoni għandu jiġi adottat f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 5(3).

Or. en

**Emenda 4****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbi għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**A9-0077/2024****Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 7 – subparagraphu 1 – parti introduttora***Test propost mill-Kummissjoni*

Jekk, matul il-perjodu mis-6 ta' Ĝunju sal-31 ta' Dicembru 2024, il-volumi kumulattivi tal-importazzjoni tal-bajd, tal-pollam jew taz-zokkor mill-1 ta' Jannar 2024 jilħqu l-medja aritmetika rispettiva tal-volumi tal-importazzjoni rregistrati fl-**2022 u fl-2023**, il-Kummissjoni għandha, fi żmien **21 jum** u wara li tinforma lill-Kumitat dwar is-Salvagwardji stabbilit bl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2015/478:

*Emenda*

Jekk, matul il-perjodu mis-6 ta' Ĝunju sal-31 ta' Dicembru 2024, il-volumi kumulattivi tal-importazzjoni ***tal-qamħ, tax-xghir, tal-hbub, tal-hafur, tal-qamħirrum, taż-żrieragh jejtnejn, tal-ghasel***, tal-bajd, tal-pollam jew taz-zokkor mill-1 ta' Jannar 2024 jilħqu l-medja aritmetika rispettiva tal-volumi tal-importazzjoni rregistrati fl-**2021 u fl-2022**, il-Kummissjoni għandha, fi żmien **10 ijiem** u wara li tinforma lill-Kumitat dwar is-Salvagwardji stabbilit bl-Artikolu 3(1) tar-Regolament (UE) 2015/478:

Or. en

**Emenda 5****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbli għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**A9-0077/2024****Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 7 – subparagraphu 1 – punt a***Test propost mill-Kummissjoni*

- (a) tintroduċi mill-ġdid għal dak il-prodott il-kwota tariffarja korrispondenti sospiża mill-Artikolu 1(1), il-punt b, sal-31 ta' Dicembru 2024; kif ukoll

*Emenda*

- (a) *(a)* tintroduċi mill-ġdid għal dak il-prodott il-kwota tariffarja korrispondenti sospiża mill-Artikolu 1(1), il-punt b, sal-31 ta' Dicembru 2024 *jew fil-każ taċ-ċereali u taż-żrieragh żejtnin tintroduċi kwota tariffarja ġidha bbażata fuq il-medja aritmetika rispettiva tal-volumi tal-importazzjoni rregistrati fl-2021 u fl-2022, sal-31 ta' Dicembru 2024;* kif ukoll

Or. en

**Emenda 6****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbi għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**A9-0077/2024****Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 7 – subparagraphu 1 – punt b***Test propost mill-Kummissjoni*

(b) tintroduċi mill-1 ta' Jannar 2025 jew kwota tariffarja ugwali għal ħames partijiet minn kull tħax ta' dik il-medja aritmetika jew il-kwota tariffarja korrispondenti sospiża mill-Artikolu 1(1), il-punt b, skont liema tkun ***l-ogħla***.

*Emenda*

(b) **(b)** tintroduċi mill-1 ta' Jannar 2025 jew kwota tariffarja ugwali għal ħames partijiet minn kull tħax ta' dik il-medja aritmetika jew il-kwota tariffarja korrispondenti sospiża mill-Artikolu 1(1), il-punt b, skont liema tkun ***l-aktar baxxa***.

Or. en

**Emenda 7****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbi għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**A9-0077/2024****Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 7 – subparagraphu 2***Test propost mill-Kummissjoni*

Jekk, matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-5 ta' Ĝunju 2025, il-volumi kumulattivi tal-importazzjoni tal-bajd, tal-pollam jew taz-zokkor għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2025 jilħqu ħames partijiet minn kull tnax tal-medja aritmetika rispettiva tal-volumi tal-importazzjoni rregistrati fl-**2022** u fl-**2023**, il-Kummissjoni għandha, fi żmien **21 jum** u wara li tinforma lill-Kunitat dwar is-Salvagwardji, tintroduci mill-ġdid għal dak il-prodott il-kwota tariffarja korrispondenti sospiża mill-Artikolu 1(1), il-punt b.

*Emenda*

Jekk, matul il-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-5 ta' Ĝunju 2025, il-volumi kumulattivi tal-importazzjoni ***tal-qamħ, tax-xghir, tal-hbub, tal-ħafur, tal-qamħirrum, taż-żrieragħ żejtin, tal-ghasel***, tal-bajd, tal-pollam jew taz-zokkor għall-perjodu mill-1 ta' Jannar 2025 jilħqu ħames partijiet minn kull tnax tal-medja aritmetika rispettiva tal-volumi tal-importazzjoni rregistrati fl-**2021** u fl-**2022**, il-Kummissjoni għandha, fi żmien **10 ijiem** u wara li tinforma lill-Kunitat dwar is-Salvagwardji, tintroduci mill-ġdid għal dak il-prodott il-kwota tariffarja korrispondenti sospiża mill-Artikolu 1(1), il-punt b, ***jew fil-każ taż-żrieragħ żejtin tintroduci kwota tariffarja ġidida bbażata fuq il-medja aritmetika rispettiva tal-volumi tal-importazzjoni rregistrati fl-2021 u fl-2022, sal-31 ta' Diċembru 2024.***

Or. en

**Emenda 8****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbli għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**A9-0077/2024****Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 7 – subparagraphu 3***Test propost mill-Kummissjoni*

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, it-termini bajd, pollam u zokkor jirreferu għall-prodotti kollha koperti mill-kwoti tariffarji fl-Appendiċi tal-Anness I-A tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għal, rispettivament, il-bajd u l-albumini, il-laħam tal-pollam u l-preparazzjonijiet tal-laħam tal-pollam, u z-zokkor, u l-medja aritmetika għandha tīgħi kkalkulata billi s-somma tal-volumi tal-importazzjoni fl-**2022** u fl-**2023** tīgħi diviża bi tnejn.

*Emenda*

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, it-termini ***qamħ, xghir, ħbub, hafur, qamħirrum, żrieragh žejtnin, għasel***, bajd, pollam u zokkor jirreferu għall-prodotti kollha koperti mill-kwoti tariffarji fl-Appendiċi tal-Anness I-A tal-Ftehim ta' Assoċjazzjoni għal, rispettivament, ***il-qamħ, ix-xghir, il-ħbub, il-hafur, il-qamħirrum, iż-żrieragh žejtnin, l-ħasel***, il-bajd u l-albumini, il-laħam tal-pollam u l-preparazzjonijiet tal-laħam tal-pollam, u z-zokkor, u l-medja aritmetika għandha tīgħi kkalkulata billi s-somma tal-volumi tal-importazzjoni fl-**2021** u fl-**2022** tīgħi diviża bi tnejn.

Or. en

**Emenda 9****Marco Campomenosi, Danilo Oscar Lancini, Thierry Mariani**

f'isem il-Grupp ID

**Enikő Győri****Rapport****A9-0077/2024****Sandra Kalniete**

Miżuri temporanji ta' liberalizzazzjoni tal-kummerċ li jissupplimentaw il-konċessjonijiet kummerċjali applikabbli għall-prodotti Ukreni skont il-Ftehim ta' Assoċjazzjoni

UE/Euratom/Ukrajna

(COM(2024)0050 – C9-0021/2024 – 2024/0028(COD))

**Proposta għal regolament****Artikolu 4 – paragrafu 8a (ġdid)***Test propost mill-Kummissjoni**Emenda*

*8a. Prodott kopert mill-Artikolu 1(1) li jorigha fl-Ukrajna jista' jidħol fis-suq tal-Unjoni biss jekk l-awtoritajiet Ukreni jiddikjaraw id-destinazzjoni finali tiegħu qabel id-dħul tal-prodott ikkonċernat fis-suq tal-Unjoni. Meta l-importazzjoni tiġi awtorizzata, l-awtoritajiet Ukreni għandhom jipprovd u d-dokumentazzjoni meħtieġa lill-Kummissjoni li tiċċertifika li l-prodott ikkonċernat wasal fid-destinazzjoni finali ddikjarata.*

Or. en